



Генеральная Ассамблея

Совет Безопасности

Distr.: General
15 November 2012
Russian
Original: Arabic

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят седьмая сессия
Пункт 105 повестки дня
Меры по ликвидации международного терроризма

Совет Безопасности
Шестьдесят седьмой год

Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 6 ноября 2012 года на имя Генерального секретаря, Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета Безопасности

По поручению правительства моей страны имею честь довести до Вашего сведения следующую информацию:

В последние несколько дней целый ряд районов Сирии пострадали от актов слепого терроризма и действий организаций, связанных с «Аль-Каидой», и других вооруженных преступных групп, в результате которых погибли и были ранены сотни ни в чем не повинных сирийских мирных жителей, включая женщин и детей. С тех пор как начался кризис в Сирии, некоторые из постоянных и непостоянных членов Совета Безопасности, преследуя собственные цели и стремясь погубить сирийскую нацию и сирийский народ, рисуют ложную картину того, какие именно силы способствовали погружению Сирии в пучину насилия, убийств и распада.

Террористические акты, совершаемые вооруженными группами при поддержке вышеупомянутых сторон, а также открытое потворство террористам, постыдное финансирование их деятельности и открытые поставки им оружия, включая ракетные комплексы «Стингер», наглядно демонстрируют, что же на самом деле происходит в Сирии и кто стоит за террористическими актами в стране. Ряд государств, включая, в частности, Францию, Турцию и Катар, а также Ливию, стали инкубаторами для террористов и открыто заняли позицию принятия и поддержки действий террористических групп, что противоречит резолюциям Совета Безопасности о борьбе с терроризмом. Кроме того, они манипулируют средствами массовой информации с целью мобилизовать мировую общественность против Сирии.

Через террористических актов, совершенных недавно в сирийских городах, включает взрыв в районе Мазза-86 в Дамаске 5 ноября 2012 года, в результате которого погибли и были ранены множество ни в чем не повинных мирных жителей; взрыв гражданского автобуса в лагере палестинских беженцев «Ярмук», в результате которого погибли пять мирных жителей, включая жен-



щин и детей; и обстрел из миномета того же лагеря террористическими группами, приведший к еще нескольким жертвам. Несколько средств массовой информации разоблачили одно из многочисленных преступлений, совершенных так называемой оппозицией в городе Салькин, обнародовав видеоролик, в котором показано, как эти террористы расстреливают множество беззащитных солдат сирийской арабской армии и мирных жителей, которых до этого подвергли жестоким пыткам. Многочисленные террористические акты совершаются также в других сирийских городах, и о них официально сообщается Совету Безопасности, но никакой объективной реакции со стороны Контртеррористического комитета пока не последовало. В настоящее время несколько террористических банд отрезали от внешнего мира огромное число мирных жителей и морят их голодом, доводя их до бедственного положения и отказывая им в доступе к какой-либо гуманитарной помощи. Международный комитет Красного Креста и сирийское Общество Красного Полумесяца в течение вот уже двух месяцев пытаются попасть в города Харим и Салькин, тогда как самопровозглашенные приверженцы прав человека и защитники международного права и международного гуманитарного права безмолвствуют.

По международному праву государства, предоставляющие этим террористическим группам деньги и оружие, включая Саудовскую Аравию, Катар, Ливию, Турцию, Великобританию, Францию и Соединенные Штаты Америки, являются соучастниками преступлений, совершаемых в Сирии, а некоторые государства, прикрываясь лживыми заявлениями о борьбе с терроризмом, продолжают защищать эти преступления и, как это недавно сделали Соединенные Штаты Америки, Германия и Великобритания, не позволяют Совету Безопасности предпринять ни малейшего шага, чтобы осудить их.

Сирийская Арабская Республика вновь обращается к Совету Безопасности с призывом выполнить возложенные на него обязанности, осудить международный терроризм и обязать государства прекратить финансировать, вооружать и укрывать террористические группы и предостерегает против последствий продолжения этой практики, которая не только представляет собой вопиющее нарушение резолюций Совета Безопасности о борьбе с терроризмом и соответствующих норм международного права, но и угрожает безопасности и миру в регионе и во всем мире. Вместо того чтобы поддерживать и защищать террористов, эти государства должны призвать сирийские оппозиционные партии подключиться к национальному диалогу, с тем чтобы урегулировать кризис в Сирии путем переговоров между самими сирийцами и под сирийским руководством.

Я буду признателен за распространение настоящего письма в качестве официального документа Совета Безопасности и шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 105 повестки дня, озаглавленному «Меры по ликвидации международного терроризма».

(Подпись) Башар Джафари
Посол
Постоянный представитель
Сирийской Арабской Республики при
Организации Объединенных Наций